Porównanie tłumaczeń Dzieje 5:16

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Schodziło zaś i mnóstwo dookoła miast w Jeruzalem niosąc słabych i którzy są trapieni przez duchy nieczyste którzy byli uleczani wszyscy
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Schodził się również tłum z okolicznych miast Jerozolimy, niosąc z sobą słabych i dręczonych przez duchy nieczyste, i wszyscy oni doznawali uzdrowienia.*[1)]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Schodziła zaś i mnogość (z tych) wkoło miast Jeruzalem, niosąc nie mających siły* i dręczonych przez duchy nieczyste, którzy byli uzdrawiani wszyscy. [2)]
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Schodziło zaś i mnóstwo dookoła miast w Jeruzalem niosąc słabych i którzy są trapieni przez duchy nieczyste którzy byli uleczani wszyscy

[1)] <x>470 14:35-36</x>; <x>480 16:18</x>; <x>510 8:7</x>

[2)] O chorych. Lepiej byłoby tu dać "niemocnych".